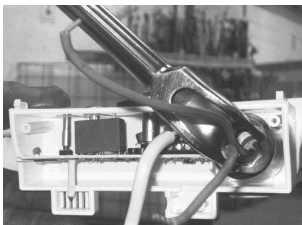




Pour des raisons de sécurité et de risque de dysfonctionnement du produit, ne pas enlever ou ajouter de fluide sans instruction préalable. Tout ajout de fluide autre que celui d'origine est strictement prohibé.

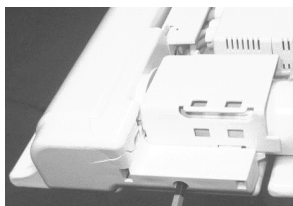
F) REMETTRE LE BOÎTIER

BOÎTIER TIMERPROG



Mettre le boîtier en place ainsi que l'écrou, puis serrer.

BOÎTIER PREMIUM



Remettre les fils de la résistance comme sur l'étape D) 1. , puis remettre la cache de protection de la résistance.

G) REBRANCHER LES FILS DE LA RÉSISTANCE

La résistance n'a aucune polarité.



Bien remettre le câble d'alimentation et ceux de la résistance dans les encoches afin de ne pas les pincer.

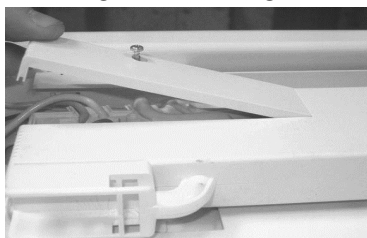
H) REMETTRE LE COUVERCLE

BOÎTIER TIMERPROG



Revisser les 3 vis torx préalablement enlevées.

BOÎTIER PREMIUM



Remettre le couvercle et revisser.

Appareils mixtes :

Remettre l'appareil en eau et purger afin d'assurer son remplissage correct. Les deux vannes doivent être ouvertes afin d'assurer une circulation correcte de l'eau.

IMPORTANT La mise sous tension de l'appareil doit s'effectuer uniquement si celui-ci est correctement rempli d'eau (sous risque d'annulation de la garantie).

1. GÉNÉRALITÉS

Ce kit pièces détachées est destiné au remplacement de résistances de sèche-serviettes et radiateurs électriques et mixtes (voir références ci-dessous).

Toutes les pièces de ce kit sont garanties d'origine.

La mise en œuvre doit être confiée à un professionnel.

2. RÉFÉRENCES DES PRODUITS CONCERNÉS PAR CE KIT

Boîtiers de type Timerprog ou Premium et liste des R-kits disponibles

REF. KIT	Sèche-serviettes électriques avec TIMER (depuis 1998) PUISSANCE	REF. KIT	Sèche-serviettes mixtes avec TIMER (depuis 1998) PUISSANCE
R-KIT-SST030-A	300 W	R-KIT-SSA030-A	300 W
R-KIT-SST050-A	500 W	R-KIT-SSA060-A	600 W
R-KIT-SST060-A	600 W	R-KIT-SSA090-A	900 W
R-KIT-SST075-A	750 W	R-KIT-SSA120-A	1200 W
R-KIT-SST090-A	900 W	R-KIT-SSA150-A	1500 W
R-KIT-SST100-A	1000 W		
R-KIT-SST120-A	1200 W		
R-KIT-SST125-A	1250 W		
R-KIT-SST150-A	1500 W		

REF. KIT	Radiateurs avec TIMER (depuis 1998) PUISSANCE
R-KIT-TH050-A	500 W
R-KIT-TH075-A	750 W
R-KIT-TH100-A	1000 W
R-KIT-TH125-A	1250 W
R-KIT-TH150-A	1500 W
R-KIT-TH200-A	2000 W

REF. KIT	Radiateurs Premium PUISSANCE	REF. KIT	Sèche-serviettes Premium PUISSANCE
R-PREM-TH050-A	500 W	R-PREM-SST050-A	500 W
R-PREM-TH075-A	750 W	R-PREM-SST075-A	750 W
R-PREM-TH100-A	1000 W	R-PREM-SST100-A	1000 W
R-PREM-TH125-A	1250 W	R-PREM-SST125-A	1250 W
R-PREM-TH150-A	1500 W	R-PREM-SST150-A	1500 W
R-PREM-TH175-A	1750 W		
R-PREM-TH200-A	2000 W		



ROHS : conforme à la directive 2011/65/UE
DEEE : conforme à la directive 2012/19/UE
Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié qui se chargera de son recyclage. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON OU À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR
NOTICES

3. LISTE DES COMPOSANTS DU KIT :

- joint torique (réf. 40005542 pour les kits «R-PREM-TH» (Ø int. : 18 mm) ou réf. 40005535 (Ø int. : 15 mm)
- résistance avec raccord 1/2 pouce
- tube de loctite 5900 (3ml) (réf. 40005552)
- isolant phonique (réf. 40005541)
- notice

4. MATÉRIEL NÉCESSAIRE :

Clé plate de 18, clé à pipe débouchante et à cliquet de 24, clé dynamométrique, tournevis torx, plat et cruciforme, un chiffon.

5. INSTRUCTIONS

Avant de commencer, il faut :

- Couper le disjoncteur du radiateur,
- Débrancher le radiateur,
- Démontez le radiateur de son support,
- Étaler une couverture qui servira à le protéger pour positionner le radiateur sur le côté, boîtier vers le haut.

Appareils mixtes :

Vider le circuit d'eau avant de démonter l'appareil du mur.

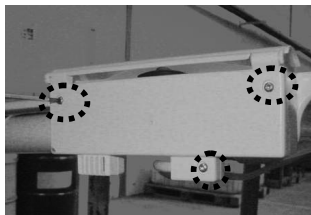
Ensuite, procéder de la façon suivante :



Appareils mixtes :
La pression du circuit d'eau de chauffage ne doit jamais dépasser **4 bars**.

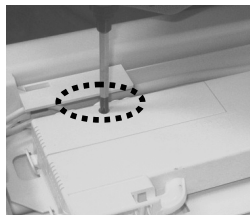
A) ENLEVER LE COUVERCLE

BOÎTIER TIMERPROG



À l'aide du tournevis torx, dévisser les trois vis.

BOÎTIER PREMIUM



À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévisser la vis, puis retirer les fils de la résistance.

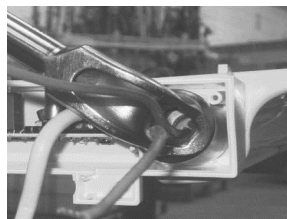


Pour le Timerprog : attention à ne pas désaccoupler le couvercle avec la trappe qui protège les différents boutons.
Pour le boîtier Premium : ne pas désaccoupler le boîtier du corps de chauffe.

B) DÉBRANCHER LES FILS DE LA RÉSISTANCE À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER

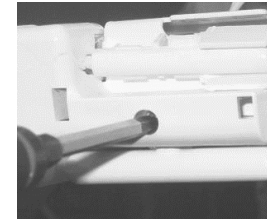
C) DÉSACCOUPLER LE BOÎTIER DU CORPS DE CHAUFFE

BOÎTIER TIMERPROG



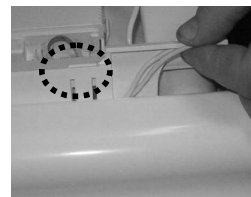
- Enlever le câble d'alimentation de l'encoche.
- À l'aide de la clé à pipe de 24, dévisser l'écrou qui maintient le boîtier avec le corps de chauffe.

BOÎTIER PREMIUM



À l'aide d'un tournevis, dévisser la vis, ensuite enlever le cache de protection de la résistance.

D) RETIRER LA RÉSISTANCE



Pour le boîtier PREMIUM :

1. Déclipser, à l'aide d'un tournevis plat.



2. À l'aide d'une clé à cliquet de 24, dévisser la résistance.

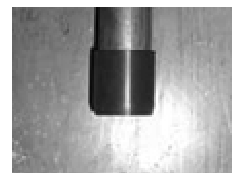


3. Enlever la résistance tout en essuyant l'huile avec un chiffon.

E) MONTAGE DE LA NOUVELLE RÉSISTANCE



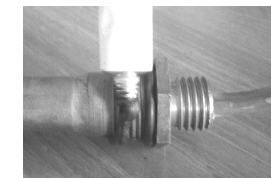
Avant de mettre la pâte Loctite 5900, dégraisser les filets de la résistance et du corps de chauffe.



Mettre l'isolant phonique au bout de la résistance.



Mettre le joint dans la gorge de la résistance.

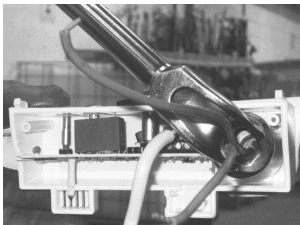


Mettre la pâte Loctite 5900 (double étanchéité en plus du joint) sur le premier filet et sur un tour. Mettre la résistance en place et serrez-la à 3,5 daN.m.



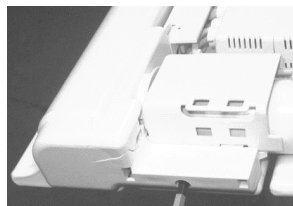
For safety reasons and in case of product malfunction, do not remove or add fluid, without prior instructions. Any addition of a fluid other than the original is strictly forbidden.

**F) REPLACE THE UNIT
TIMERPROG UNIT**



Put the unit in place, with its nut, then tighten it up.

PREMIUM UNIT



Replace the element wires, as in stage D) 1. Then replace the protective cover on the element.

G) RECONNECT THE HEATING ELEMENT WIRES

The heating element has no polarity.



Put the heating cable and those of the element in place in the grooves carefully in order not to pinch them.

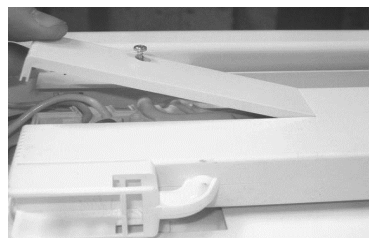
H) REPLACE THE COVER

TIMERPROG UNIT



Screw up the 3 torx screws previously removed.

PREMIUM UNIT



Replace and screw up the cover.

Mixed appliances:

Refill the appliance with water and then bleed it to ensure it is correctly filled. Both valves must be open in order to ensure the water circulates correctly.

IMPORTANT The appliance should only be turned on when properly filled with water (failure to comply may invalidate the guarantee).



RoHS: Complies with Directive 2011/65/EU
WEEE: Complies with Directive 2012/19/EU
Disposal of end-of-life electrical and electronic appliances. This symbol indicates that this product should not be disposed of with household waste. It must be taken to a suitable collection point to be recycled. By disposing of this product correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1. GENERAL

This spare parts kit is intended for the replacement of heating elements in electrical or mixed towel-dryers and radiators (see references below).

All the parts in this kit have guaranteed origin.

The work must be performed by a professional fitter.

2. PRODUCT REFERENCES RELATING TO THIS KIT

Timerprog or Premium units and list of available R-kits

REF. KIT	Electric towel-dryers with TIMER (since 1998) POWER	REF. KIT	Mixed towel-dryers with TIMER (since 1998) POWER
R-KIT-SST030-A	300 W	R-KIT-SSA030-A	300 W
R-KIT-SST050-A	500 W	R-KIT-SSA060-A	600 W
R-KIT-SST060-A	600 W	R-KIT-SSA090-A	900 W
R-KIT-SST075-A	750 W	R-KIT-SSA120-A	1200 W
R-KIT-SST090-A	900 W	R-KIT-SSA150-A	1500 W
R-KIT-SST100-A	1000 W		
R-KIT-SST120-A	1200 W		
R-KIT-SST125-A	1250 W		
R-KIT-SST150-A	1500 W		

REF. KIT	Radiators with TIMER (since 1998) POWER
R-KIT-TH050-A	500 W
R-KIT-TH075-A	750 W
R-KIT-TH100-A	1000 W
R-KIT-TH125-A	1250 W
R-KIT-TH150-A	1500 W
R-KIT-TH200-A	2000 W

REF. KIT	Premium radiators POWER	REF. KIT	Premium towel-dryers POWER
R-PREM-TH050-A	500 W	R-PREM-SST050-A	500 W
R-PREM-TH075-A	750 W	R-PREM-SST075-A	750 W
R-PREM-TH100-A	1000 W	R-PREM-SST100-A	1000 W
R-PREM-TH125-A	1250 W	R-PREM-SST125-A	1250 W
R-PREM-TH150-A	1500 W	R-PREM-SST150-A	1500 W
R-PREM-TH175-A	1750 W		
R-PREM-TH200-A	2000 W		

3. LIST OF COMPONENTS IN THE KIT:

- O-ring (ref. 40005542 for "R-PREM-TH" kits (int. Ø: 18 mm) or ref. 40005535 (int. Ø: 15 mm)
- heating element with 1/2-inch connector
- tube of Loctite 5900 (3ml) (ref. 40005552)
- sound insulation (ref. 40005541)
- manual

4. TOOLS REQUIRED:

Flat 18 mm spanner; 24mm ratchet and open pipe wrench; torque wrench, torx, flat and crosshead screwdriver, a cloth.

5. INSTRUCTIONS

Before you start, you must:

- Cut the radiator circuit breaker
- Disconnect the radiator,
- Remove the radiator from its support,
- Spread out a cover for protection when placing the radiator on its side, unit facing upwards.

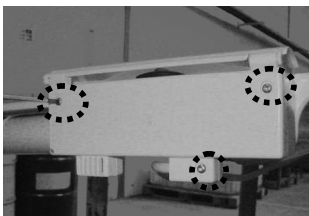
Mixed appliances:

Drain the water circuit before detaching the appliance from the wall.

Then proceed as follows:

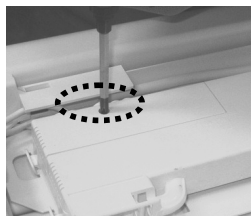
A) REMOVE THE COVER

TIMERPROG UNIT



Unscrew the three screws with the torx screwdriver.

PREMIUM UNIT



Using a cross-head screwdriver, unscrew the screw then withdraw the heating element wires.



For the Timerprog: take care not to detach the cover with the lid that protects the various buttons.
For the Premium unit: do not detach the unit from the heating body.

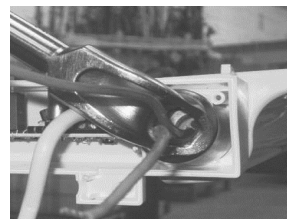


Mixed appliances:
Pressure in the heating water circuit must never exceed **4 bars**.

B) DISCONNECT THE HEATING ELEMENT WIRE FROM THE INSIDE OF THE UNIT

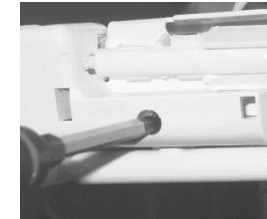
C) DISCONNECT THE UNIT FROM THE HEATING BODY

TIMERPROG UNIT



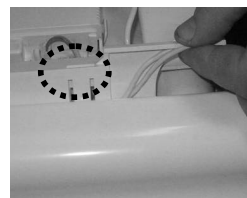
- Lift the power supply cable from its housing.
- Use the 24mm pipe wrench to unscrew the nut that holds the unit onto the heating body.

PREMIUM UNIT

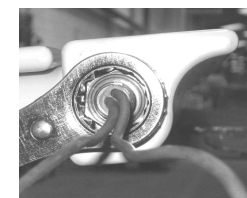


Using a screwdriver, unscrew the screw then remove the protective cover from the heating element.

D) REMOVE THE HEATING ELEMENT



- For the PREMIUM unit:
1. Unclip using a flat screwdriver.



2. Using a 24mm ratchet spanner, unscrew the heating element.

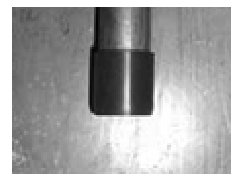


3. Remove the heating element, wiping the oil off with a cloth.

E) FITTING THE NEW HEATING ELEMENT



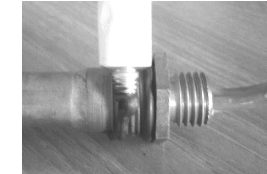
Before applying the Loctite 5900 paste, degrease the heating element and heating body threads.



Put the sound insulation on the end of the heating element.



Put the o-ring into the groove of the element.



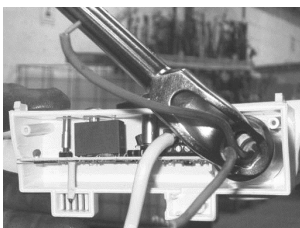
Put the Loctite 5900 paste (double sealing as well as o-ring) on the first thread and on one turn. Put the element in place, and tighten it up to 3.5 daN.m.



Om veiligheidsredenen en om te voorkomen dat het product niet goed functioneert, mag u niet ongevraagd vloeistof verwijderen of toevoegen. Het toevoegen van een vloeistof die verschilt van de oorspronkelijke vloeistof is streng verboden.

F) DE KAST TERUGPLAATSEN

TIMERPROG KAST



Plaats de kast terug samen met een moer en draai deze vast.

PREMIUM KAST



Plaats de kabels van de weerstand terug zoals in stap D) 1. , en vervolgens het beschermplaatje van de weerstand.

G) DE KABELS VAN DE WEERSTAND OPNIEUW AANSLUITEN

De weerstand heeft geen polariteit.



Plaats de voedingskabel goed terug in de groeven samen met de kabels van de weerstand, zodat deze niet vast gekneld raken.

H) PLAATS DE DEKPLAAT TERUG

TIMERPROG KAST



Draai de 3 torx-schroeven vast die u eerder had verwijderd.

Gemengde apparaten:

Het apparaat vullen met water en vervolgens aftappen voor conform vullen. De twee kleppen moeten open staan voor een goede watercirculatie.

OPGELET! Het apparaat mag alleen onder spanning worden gebracht wanneer dit correct met water is gevuld (met als risico het annuleren van de garantie).



RoHS: conform richtlijn 2011/65/EU
AEEA: conform richtlijn 2012/19/EU

Verwerking van elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van hun levensduur. Dit symbool duidt erop dat dit product niet samen met huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het dient bij een geschikt verzamelpunt te worden ingeleverd dat zorgt voor de recycling. Door te verzekeren dat dit product op gepaste wijze onbruikbaar wordt gemaakt, draagt u bij de mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

1. ALGEMENE INFORMATIE

Deze onderdelenset is bedoeld voor de vervanging van de weerstanden van elektrische of gemengde handdoekrekken en radiatoren (zie de referenties hieronder).

Alle onderdelen van deze set zijn gegarandeerd origineel.

De werkzaamheden moeten worden toevertrouwd aan een vakman.

2. REFERENTIES VAN DE PRODUCTEN IN DEZE SET

Timerprog of Premium kasten en overzicht van beschikbare R-sets

REF. SET	Elektrisch handdoekrek met TIMER (sinds 1998) VERMOGEN	REF. SET	Gemengde handdoekrek met TIMER (sinds 1998) VERMOGEN
R-KIT-SST030-A	300 W	R-KIT-SSA030-A	300 W
R-KIT-SST050-A	500 W	R-KIT-SSA060-A	600 W
R-KIT-SST060-A	600 W	R-KIT-SSA090-A	900 W
R-KIT-SST075-A	750 W	R-KIT-SSA120-A	1200 W
R-KIT-SST090-A	900 W	R-KIT-SSA150-A	1500 W
R-KIT-SST100-A	1000 W		
R-KIT-SST120-A	1200 W		
R-KIT-SST125-A	1250 W		
R-KIT-SST150-A	1500 W		

REF. SET	Radiatoren met TIMER (sinds 1998) VERMOGEN
R-KIT-TH050-A	500 W
R-KIT-TH075-A	750 W
R-KIT-TH100-A	1000 W
R-KIT-TH125-A	1250 W
R-KIT-TH150-A	1500 W
R-KIT-TH200-A	2000 W

REF. SET	Premium radiatoren VERMOGEN	REF. SET	Premium handdoekrek VERMOGEN
R-PREM-TH050-A	500 W	R-PREM-SST050-A	500 W
R-PREM-TH075-A	750 W	R-PREM-SST075-A	750 W
R-PREM-TH100-A	1000 W	R-PREM-SST100-A	1000 W
R-PREM-TH125-A	1250 W	R-PREM-SST125-A	1250 W
R-PREM-TH150-A	1500 W	R-PREM-SST150-A	1500 W
R-PREM-TH175-A	1750 W		
R-PREM-TH200-A	2000 W		

3. ONDERDELENLIJST VAN DE SET:

- Torische pakking (ref. 40005542 voor "R-PREM-TH" sets (binnendiameter : 18 mm) of ref. 40005535 (binnendiameter : 15 mm)
- Weerstand met koppelstuk 1/2 inch
- Loctite tube 5900 (3ml) (ref. 40005552)
- Geluidsisolatie (ref. 40005541)
- Handleiding

4. BENODIGD MATERIAAL:

Moersleutel van 18, pijpsleutel en ratelsleutel van 24, dynamometersleutel, torx schroevendraaier, steeksleutel en kruiskopschroevendraaier, een doek.

5. INSTRUCTIES

Voordat u begint:

- De stroomonderbreker van de radiator uitzetten,
- De radiator loskoppelen,
- De radiator van zijn standaard verwijderen,
- Een deken die op de vloer wordt gelegd om de radiator te beschermen, wanneer u deze op zijn zij legt met de kast naar boven.

Gemengde apparaten:

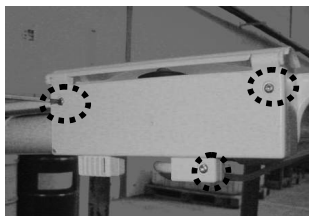
Het watercircuit leegmaken voordat u het apparaat van de muur demonteert.

Ga dan als volgt te werk:



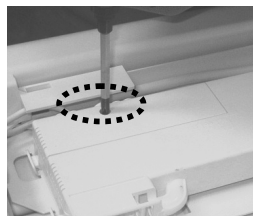
A) VERWIJDER HET DEKSEL

TIMERPROG KAST



Met behulp van de torx schroevendraaier verwijdert u de drie schroeven.

PREMIUM KAST



Met behulp van een kruiskopschroevendraaier draait u de schroef los en vervolgens verwijdert u de kabels van de weerstand.

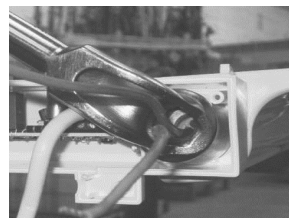


Voor de Timerprog: let op dat u het deksel niet loskoppelt samen met de klep die de diverse knoppen beschermt.
Voor de Premium kast: de kast niet loskoppelen van het verwarmingselement.

B) KOPPEL DE KABELS VAN DE WEERSTAND LOS IN DE KAST

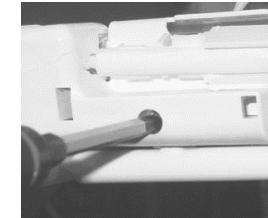
C) KOPPEL DE KAST VAN HET VERWARMINGSELEMENT LOS

TIMERPROG KAST



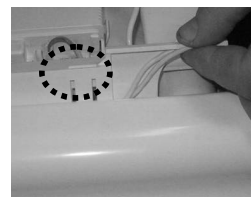
- Vooral de voedingskabel uit de groef.
- Met behulp van de pijpsleutel van 24 draait u de moer los waarmee het verwarmingselement is bevestigd op de kast.

PREMIUM KAST



Met een schroevendraaier draait u de schroef los en verwijdert u het beschermplaatje van de weerstand.

D) DE WEERSTAND VERWIJDEREN



- Voor de PREMIUM kast:
1. Klemmetje losmaken met een platte schroevendraaier.



2. Met behulp van een ratelsleutel van 24 schroeft u de weerstand los.

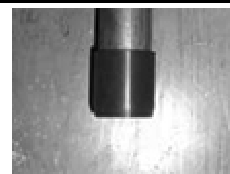


3. Verwijder de weerstand en veeg de olie af met een doek.

E) DE NIEUWE WEERSTAND MONTEREN



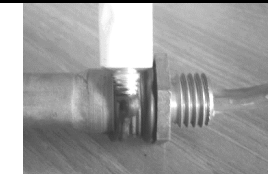
Voordat u de Loctite pasta 5900 aanbrengt, ontvet u de draden van de weerstand en van het verwarmingselement.



Installeer de geluidsisolatie aan het einde van de weerstand.



Plaats de pakking in de groef van de weerstand.



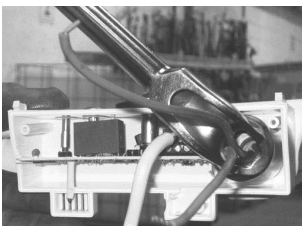
Breng de Loctite pasta 5900 (dubbele afdichting naast de pakking) aan op de eerste draad en op een wikkeling. Installeer de weerstand en bevestig hem met een koppel van 3,5 daN.m.



Um Sicherheitsrisiken und Fehlfunktionen des Produkts zu vermeiden, ist das Ablassen oder Nachfüllen von Flüssigkeit ohne eine entsprechende Anweisung untersagt. Das Einfüllen von nicht zugelassenen Flüssigkeiten ist grundsätzlich strengstens untersagt.

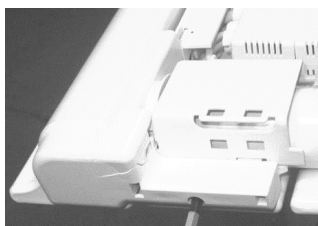
F) WIEDERMONTAGE DES REGELGEHÄUSES

REGELGEHÄUSE TIMERPROG



Positionieren Sie Regelgehäuse und Mutter an der richtigen Stelle und ziehen Sie die Mutter fest.

REGELGEHÄUSE PREMIUM



Verlegen Sie die Anschlussdrähte der Heizpatrone wie in Schritt D) 1 und bringen Sie anschließend die Schutzabdeckung der Heizpatrone wieder an.

G) WIEDERANSCHLUSS DER DRÄHTE DER HEIZPATRONE

Bei der Heizpatrone ist keine Polarität zu beachten.



Verlegen Sie das Stromkabel und die Anschlussdrähte der Heizpatrone richtig in den dafür vorgesehenen Führungen, damit sie nicht gequetscht werden.

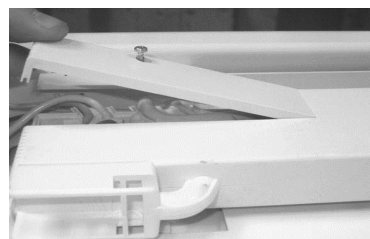
H) WIEDERMONTAGE DER ABDECKUNG

REGELGEHÄUSE TIMERPROG



Ziehen Sie die 3 Torx-Schrauben wieder fest.

REGELGEHÄUSE PREMIUM



Bringen Sie die Abdeckung wieder an und schrauben Sie sie fest.

Gemischte Geräte:

Das Gerät mit Wasser befüllen und es ausspülen, um eine korrekte Befüllung zu gewährleisten. Zwecks einwandfreier Wasserzirkulation müssen beide Ventile geöffnet sein.

ACHTUNG! Das Gerät darf erst in Betrieb genommen werden, wenn es mit Wasser gefüllt ist. Ansonsten erlischt die Garantie.



RoHS: Entspricht der Richtlinie 2011/65/EG
WEEE: Entspricht der Richtlinie 2012/19/EG
Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten an ihrem Lebensende: Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es ist zur entsprechenden Sammelstelle zu bringen, die seine Weiterverwertung sicherstellt. Durch eine ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren.

1. ALLGEMEINES

Dieses Ersatzteilkit umfasst die erforderlichen Teile und Materialien für den Austausch der Heizpatronen von elektrischen oder gemischte Handtuchrocknern und Heizkörpern (siehe nachfolgend aufgeführte Artikelnummern).

Bei allen Bestandteilen dieses Ersatzteilkits handelt es sich um Originalteile.

Die Arbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

2. ARTIKELNUMMERN DER VON DIESEM KIT BETROFFENEN PRODUKTE

Regelgehäuse des Typs Timerprog oder Premium und Liste der verfügbaren R-Kits

ART.-NR. KIT	Elektrische Handtuchrockner mit TIMER (ab 1998) LEISTUNG	ART.-NR. KIT	Handtuchrockner für den gemischten Betrieb mit TIMER (ab 1998) LEISTUNG
R-KIT-SST030-A	300 W	R-KIT-SSA030-A	300 W
R-KIT-SST050-A	500 W	R-KIT-SSA060-A	600 W
R-KIT-SST060-A	600 W	R-KIT-SSA090-A	900 W
R-KIT-SST075-A	750 W	R-KIT-SSA120-A	1200 W
R-KIT-SST090-A	900 W	R-KIT-SSA150-A	1500 W
R-KIT-SST100-A	1000 W		
R-KIT-SST120-A	1200 W		
R-KIT-SST125-A	1250 W		
R-KIT-SST150-A	1500 W		

ART.-NR. KIT	Heizkörper mit TIMER (ab 1998) LEISTUNG
R-KIT-TH050-A	500 W
R-KIT-TH075-A	750 W
R-KIT-TH100-A	1000 W
R-KIT-TH125-A	1250 W
R-KIT-TH150-A	1500 W
R-KIT-TH200-A	2000 W

ART.-NR. KIT	Premium-Heizkörper LEISTUNG	ART.-NR. KIT	Premium-Handtuchrockner LEISTUNG
R-PREM-TH050-A	500 W	R-PREM-SST050-A	500 W
R-PREM-TH075-A	750 W	R-PREM-SST075-A	750 W
R-PREM-TH100-A	1000 W	R-PREM-SST100-A	1000 W
R-PREM-TH125-A	1250 W	R-PREM-SST125-A	1250 W
R-PREM-TH150-A	1500 W	R-PREM-SST150-A	1500 W
R-PREM-TH175-A	1750 W		
R-PREM-TH200-A	2000 W		

3. LIEFERUMFANG DES KITS

- Dichtungsring (Art.-Nr. 40005542 bei den Kits „R-PREM-TH“ (Ø innen: 18 mm) oder Art.-Nr. 40005535 (Ø innen: 15 mm)
- Heizpatrone mit 1/2-Zoll-Anschluss
- Tube Loctite 5900 (3 ml) (Art.-Nr. 40005552)
- Schalldämmung (Art.-Nr. 40005541)
- Anleitung

4. ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND MATERIALIEN

Maulschlüssel der Größe 18; gekröpfter Steckschlüssel und Ratschenschlüssel der Größe 24; Drehmomentschlüssel; Torx-Schraubendreher; Schlitzschraubendreher; Kreuzschlitzschraubendreher; Tuch.

5. VORGEHENSWEISE

Führen Sie vor dem Beginn der Arbeiten die folgenden Vorbereitungen durch:

- Schalten Sie den Heizkörper am Schalter aus.
- Trennen Sie den Heizkörper von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie den Heizkörper von der Halterung.
- Legen Sie eine Decke zum Ablegen des Heizkörpers aus.
- Legen Sie den Heizkörper auf die dem Regelgehäuse gegenüberliegende Seite.

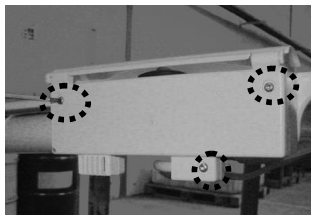
Gemischte Geräte:

Den Wasserkreislauf entleeren, bevor das Gerät von der Wand entfernt wird.

Gehen Sie anschließend wie folgt vor:

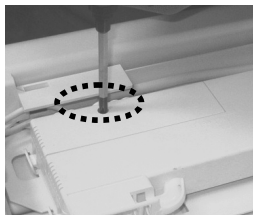
A) ENTFERNEN DER ABDECKUNG

REGELGEHÄUSE TIMERPROG



Lösen Sie die drei Schrauben mithilfe eines Torx-Schraubendrehers.

REGELGEHÄUSE PREMIUM



Lösen Sie die Schraube mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers und entfernen Sie anschließend die Anschlussdrähte der Heizpatrone.



Gemischte Geräte:

Der Druck des Heizkreises darf **4 bar** nicht überschreiten.

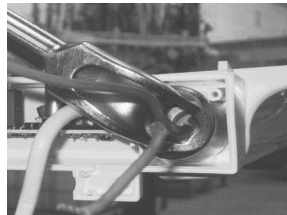


Regelgehäuse Timerprog: Achten Sie darauf, dass die Klappe zum Schutz der einzelnen Knöpfe nicht zusammen mit der Abdeckung entfernt wird.
Regelgehäuse Premium: Entfernen Sie das Regelgehäuse nicht vom Heizkörper.

B) TRENNEN DER ANSCHLUSSDRÄHTE DER HEIZPATRONE IM REGELGEHÄUSE

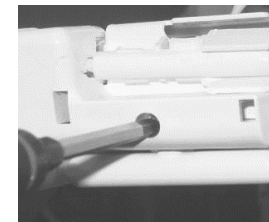
C) ENTFERNEN DES REGELGEHÄUSES VOM HEIZKÖRPER

REGELGEHÄUSE TIMERPROG



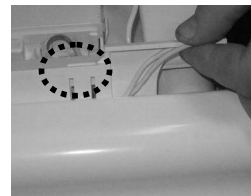
- Entfernen Sie das Stromkabel aus der Führung.
- Lösen Sie die Mutter, mit der das Regelgehäuse am Heizkörper befestigt ist, mithilfe eines Steckschlüssels der Größe 24.

REGELGEHÄUSE PREMIUM



Lösen Sie die Schraube mithilfe eines Schraubendrehers und entfernen Sie anschließend die Schutzabdeckung der Heizpatrone.

D) ENTFERNEN DER HEIZPATRONE



Regelgehäuse PREMIUM:
1. Lösen Sie den Clip mithilfe eines Schlitzschraubendrehers.



2. Lösen Sie die Heizpatrone mithilfe eines Ratschenschlüssels der Größe 24.



3. Ziehen Sie die Heizpatrone heraus und wischen Sie dabei das Öl mit einem Tuch ab.

E) EINBAU DER NEUEN HEIZPATRONE



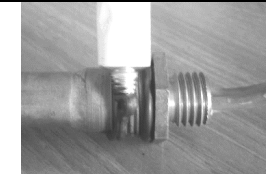
Entfetten Sie die Gewinde von Heizpatrone und Heizkörper, bevor Sie Loctite 5900 auftragen.



Bringen Sie die Schalldämmung am Ende der Heizpatrone an.



Schieben Sie den Dichtungsring in die dafür vorgesehene Rille in der Heizpatrone.



Tragen Sie Loctite 5900 (doppelte Abdichtung zusätzlich zum Dichtungsring) auf den ersten Gewindegang einmal um das Gewinde herum auf. Führen Sie die Heizpatrone ein und ziehen Sie sie auf 3,5 daNm an.